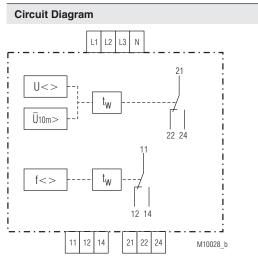
Monitoring Technique

VARIMETER NA Voltage and Frequency Monitor RP 9800



Product Description

With the voltage and frequency monitor RP 9800, DOLD offers a possibility to disconnect self-generating systems from the low-voltage grid in case of impermissible voltage and frequency values. The voltage and frequency increase or decrease, the reconnection time and the average value of the voltage increase over 10 minutes can be set individually as required using rotary switches.



RP 9800.12

Translation of the original instructions



Your advantages

- Easy adjustment via rotational switch
- Precise adjustment and indication of setting values
- Protection against manipulation by sealable transparent cover over setting switches

Features

- According to DIN EN 60255-1, DIN EN 60947-1
- Voltage and frequency monitoring for generator sets > 30 kVA on public grid, according to VDEW directive
- RP 9800: 3-phase voltage measurement to neutral
- Disconnection on rise and drop of voltage
- Disconnection on rise and drop of frequency
- Disconnection when 10 minute mean value differs to nominal voltage (overvoltage)
- Frequency and voltage are indicated by separate output relays
- Permits connection or re-connection after adjustable time delay t
- High measuring accuracy
- Width 70 mm

Approvals and Markings



Application

Monitoring of voltage and frequency for generator set > 30 kVA connected to the public grid according to VDEW directive

As alternative to disconnector switches in plants with < 30 kVA , when a manual isolator switch is used.

Function

The RP 9800 monitors the voltage of the 3 phases against neutral indicating over and undervoltage. The phase with the highest voltage (overvoltage) and the phase with the lowest voltage (undervoltage) will cause the relay to switch. The unit is calibrated to the mean RMS value.

The frequency is measured single phase in phase L1. (Reference N).

The voltage and frequency monitoring operate 2 separate output relays. When exceeding the setting values the output relays switch into de-energized state.

If the measured values are within or return to the adjusted ranges the activation or reset takes place after an adjustable time delay $t_{\rm w}.$

Note

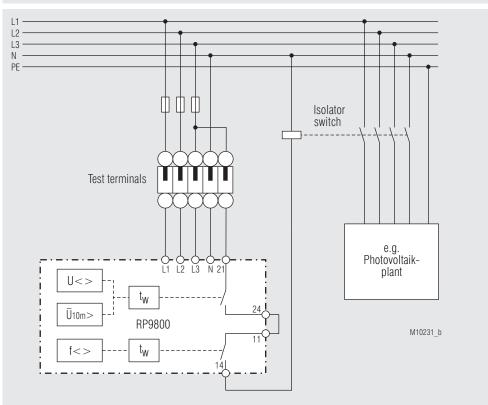
When using the variant RP 9800.12 N-terminal for 3-pase 4 wire connection, the neutral has to be connected.

Indication

Green LED ON:	On, when auxiliary supply connected.
Red LED f<>:	On, when frequency out of range.
Red LED U<>:	On, when voltage out of range,
	Flashes, when 10 min mean value is higher
	then setting.
Yellow LED f<>:	On, when relay f<> is energized, flashes during time
	delay t _w - relay f<>.
Yellow LED U<>:	On, when relay U<> s energized, flashes during time delay $t_{\rm w}$ - relay U<>.

Adjustment Facilities		Technical Data		
Adjustment with 8- or 10 step rotary switches:		General Data		
Poti f>(Hz): - Overfrequency (variant /500: 2 potentiometers) Poti f<(Hz): - Underfrequency Poti U<(%): - Overvoltage		De-energized on trip:	Are switched off when failure indicated or voltage is switched off	
Poti U<(%): - Undervoltage Poti U 10 min: - Overvoltage,		Voltage range:	2 relays with C/O cont 1. relay for f<>, 2. rela 3 x AC 85 V 280 V	act each
Poti $t_w(s)$: - Time delay for activation or reset		voltage lange.	(U _H of all 3-phases to neutral)	
Standard factory settings according to VDE 0126(Not for time delay for activation):Response value for:- Overfrequency $f > = 50.2 \text{ Hz}$ Response value for:- Underfrequency $f < = 47.5 \text{ Hz}$ Response value for:- Overvoltage U> = 115 %Response value for:- Undervoltage U< = 80 %		Terminals: Cross section:	Box terminal with cross recess screw Solid / stranded 0.5 - 4 mm ² 0.5 - 2.5 mm ² 0.5 - 1.5 mm ² (2 wires of same diameter) - 20 60 °C - 25 70 °C	
		Flexible with multicore cable ends:		
		Multiple wire connection:		
		Temperature range		
		Operation: Storage:		
Ine delay lor Activat	$1011 t_w = 40.3$	Altitude:	≤ 2000 m	
Technical Data		Clearance and creepage		
		distance Rated impulse voltage /		
Dverfrequency: RP 9800:	50.2 52 Hz	pollution degree:	6 kV / 2	IEC 60664-
	setting via 8 step rotary switch	EMC		
	50.2; 50.3; 50.4; 50.6; 50.8; 51.0;	Electrostatic discharge (ESD): HF irradiation	8 kV (air)	IEC/EN 61000-4-
RP 9800/500:	51.5; 52 Hz 50.2 51.5 Hz	HF Irradiation 80 MHz 6 GHz:	10 V/m	IEC/EN 61000-4-
	Adjustment on 2 Pots each with 8 steps	Fast transients:	4 kV	IEC/EN 61000-4-
	in steps of 0.1 Hz	Surge voltage		
	Pot. 2 min. + Pot. 1 50.2 50.8 Hz and Pot. 1 max. + Pot. 2 50.9 51.5 Hz	between wires for power supply:	2 kV	IEC/EN 61000-4-
Inderfrequency:	47 49.8 Hz	Between wire and ground:	4 kV	IEC/EN 61000-4-
	setting via 8 step rotary switch 47; 47.5; 47.8; 48.2; 48.6; 49.0; 49.4;	Interference suppression: Degree of protection	Limit value class B	EN 5501
Neweltere	49.8 Hz	Housing:	IP 30 (not sealed) IP 40 (sealed with	IEC/EN 6052
Overvoltage:	197 218 V (L - N) (182 V) 248 276 V (L - N) (230 V)		seal wire 50/30)	IEC/EN 6052
	setting via 8 step rotary switch		The unit must be	
	108 %, 110 %, 112 %, 114 %, 115 %, 116 %, 118 %, 120 % of U _N		disconnected from th power supply before	e
Jndervoltage RP 9800:	131 164 V (L - N) (182 V)	Termials:	the seal is applied IP 20	IEC/EN 6052
	166 207 V (L - N) (230 V)	Housing:	Thermoplastic with VO behaviour	
	setting via 8 step rotary switch	Vibration resistance:	according to UL subject 94 Amplitude 0.35 mm	
	72 %, 74 %, 76 %, 78 %, 80 %, 82 %, 86 %, 90 % of U _N	vibration resistance.	frequency 10 55 Hz,	IEC/EN 60068-2-
RP 9800/500:	80 % of U _N fixed	Climate resistance:	20 / 060 / 04	IEC/EN 60068-
Overvoltage,	180 011 V /L NV (180 V/)	Terminal designation: Wire connection	EN 50005	
0 minute mean value:	189 211 V (L - N) (182 V) 239 267 V (L - N) (230 V)	Cross section:	Solid/stranded 0.5 4 mm ²	
Time delay for activation	setting via 8 step rotary switch	Stranded ferruled:	0.5 2.5 mm ²	
	104 %, 106 %, 108 %, 110 %, 112 %,	Multiple wire connection:	0.5 1.5 mm ² (2 wire	es with same
	114 % 115 % 116 % of U _N	Stripping length:	cross section) 6.5 mm	
or reset:	Setting via 10 step rotary switch	Max. fixing torque:	0.5 Nm	
	5, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90 s	Wire fixing:	Box terminal with cross recess screw	
Repeat accuracy:	Voltage measuring $\leq \pm 1 \%$ Frequency measuring $\leq \pm 0.02 \%$	Mounting: Weight:	DIN rail 175 g	
Hysteresis:	Voltage measuring ≤ 1.02 % Frequency measuring 0.05 Hz	Dimensiones		
Response time (disconnection):		Width x height x depth:	70 x 90 x 71 mm	
Dutput				
ˈhermal current l _ຫ :	5 A	Standard Types		
Switching capacity according to AC 15		RP 9800.12 3/N AC 400/230\ Article number:	/ 0062263	
NO contacts: NC contacts: Electrical life	3 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1 1 A / AC 230 V IEC/EN 60947-5-1	RP 9800.12 3/N AC 315/182 Article number:	V 0063103	
o AC 15 at 1 A, AC 230 V NO contacts: Max. fuse rating:	3 x 10 ⁵ switching cycles IEC/EN 60947-5-1 4 A gG / gL IEC/EN 60947-5-1	RP 9800.12/200 3/N AC 690/ Auxiliary voltage U _u :	400 V AC/DC 24 80 V	
Mechanical life:	> 50 x 10 ⁶ switching cycles	Article number:	0063268	
		RP 9800.12/500 3/N AC 400/3 Article number:	230V 0064515	

Application Example



E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG • D-78120 Furtwangen • Bregstraße 18 • Phone +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356